

البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع)
البيانات المالية المرحلية المكثفة
٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)



المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٢-١	١ تقرير رئيس مجلس الإدارة
٣	٢ ملخص النتائج
٤	٣ الميزانية العمومية المرحلية المكثفة
٥	٤ بيان الدخل المرحلي المكثف
٦	٥ بيان الدخل المرحلي المكثف
٧	٦ بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثفة
٢٢-٨	٧ إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة

البنك الوطني العماني ش.م.ع.ع.

تقرير رئيس مجلس الإدارة - ٣٠ يونيو ٢٠١١

المساهمون الاعزاء

اصالة عن نفسي , ونيابة عن مجلس ادارة البنك الوطني العماني ش.م.ع.ع.، يسرني أن أعلن النتائج غير المدققة عن فترة السنة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١.

الأداء التشغيلي

حقق البنك أرباحا صافية بعد الضريبة بلغت ١٧ مليون ريال عماني لفترة نصف السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ مقارنة ب ١٤.٦ مليون ريال عماني لنفس الفترة من عام ٢٠١٠ ، بزيادة قدرها ١٧ %.

وقد واصل البنك مساعيه في تحقيق الدخل المتنامي والمتواصل في جميع مجالات العمل حيث انتهى نصف السنة بزيادة في الأرباح التشغيلية بنسبة ١٠ % بما يعادل ٢٤.٧ مليون ريال عماني مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي.

ارتفع الدخل التشغيلي للنصف الأول من عام ٢٠١١ بنسبة ١٢ % لتصل إلى ٤٥.٧ مليون ريال عماني من ٤٠.٧ مليون ريال عماني في نفس الفترة من عام ٢٠١٠ ، ويرجع ذلك أساسا إلى ارتفاع دخل الاستثمارات والدخل من الرسوم. وقد نما صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٢ % لتصل إلى ٢٨.٣ مليون ريال عماني مقارنة بفترة الستة أشهر المنتهية في يونيو ٢٠١٠.

وكانت مصروفات التشغيل ٢٠.٩ مليون ريال عماني حيث زادت بنسبة ١٥% فوق معدلات العام الماضي بسبب الزيادات في الرواتب وبعض مصروفات التشغيل الأخرى.

استمرت جهود استرداد الأصول المتعثرة في إعطاء بعض النتائج وقد بلغت المستردات من الديون ٧.٤ مليون ريال عماني عن النصف الأول من عام ٢٠١١ محققة بذلك اقل خسائر صافية في الأصول المتعثرة بحد أدنى بلغ ٤.٩ مليون ريال عماني عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٠. أما نسبة القروض المتعثرة فقد انخفضت إلى ٢.٧٠% في ٣٠ يونيو ٢٠١١ من نسبة ٣.٥% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ في حين ظلت نسبة مبالغ تغطية القروض التي يحتفظ بها البنك لتغطية أي مخصصات ثابتة بنسبة ١٢٢% بنهاية يونيو ٢٠١١.

ارتفع مجموع صافي السلفيات بمبلغ ١٨٦ مليون ريال عماني الى ١.٥٥ بليون ريال عماني في ٣٠ يونيو ٢٠١١ من ١.٣٦ بليون ريال عماني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. وقد ارتفع إجمالي الودائع بمبلغ ١٣١ مليون ريال عماني ، بنسبة ١٠ % ، إلى ١.٤٦ بليون ريال عماني خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١١ ، ويشمل ذلك نمو بمبلغ ١٠٠ مليون ريال عماني في الودائع منخفضة التكاليف.

رأس المال

بلغ معدل كفاية رأس المال كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ١٤.٢٦ ٪ مقارنة مع النسبة المحققة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والبالغة ١٥.٥ ٪. سيستمر البنك في ادارة وضع رأس ماله بحذر وبمعدل يزيد بكثير عن الحد الأدنى المطلوب من قبل البنك المركزي، والبالغ ١٢ ٪.

شكر وتقدير

اصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى عملائنا ومساهمينا الكرام على دعمهم المستمر للبنك.

كما نتقدم بالشكر إلى أصحاب المعالي الوزراء الموقرين والمسؤولين بهذه الوزارات لتوجيهاتهم المستمرة وتشجيعهم لنا. ونخص بالشكر كل من وزارة المالية، والبنك المركزي العماني، والهيئة العامة لسوق المال لتوجيهاتهم الحكيمة ومساندتهم لمجهوداتنا.

كما نشكر إدارة البنك و موظفيه لتفانيهم والتزامهم بالعمل.

وفي الختام، يشرفنا أن نتوجه بجزيل الشكر للمقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم، لقيادته الملهمة والرشيده وتوجيهاته الحكيمة التي نستنير بها على طريق التقدم والنجاح.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

عمر حسين الفردان

رئيس مجلس الإدارة

ملخص النتائج

٦ أشهر المنتهية في ٢٠١٠/٠٦/٣٠	٦ أشهر المنتهية في ٢٠١١/٠٦/٣٠	(كل الأرقام بالألف ريال عماني ما لم ترد بغير ذلك)
١,٤١٢,١٦٢	١,٥٤٩,٣٠١	صافي القروض والسلفيات
١,٣٠٦,٧٤٨	١,٤٥٥,٦٨٣	ودائع العملاء
٤٨,٢٤٤	٥٨,٢١١	الأصول الأخرى
٢٧,٨٢٥	٢٨,٢٩٣	صافي إيرادات الفوائد
١٦,٠٤٥	١٩,٨٠٥	صافي الربح قبل الضرائب
٠.٠٢٧	٠.٠٣٢	العائد الأساسي للسهم الواحد على أساس سنوي (بالريال العماني)
٠.٢٣٢	٠.٢٤٤	صافي الأصول للسهم الواحد (بالريال العماني)

الميزانية العمومية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

مدققة ٢٠١٠/١٢/٣١ ألف ريال عماني	٢٠١٠/٠٦/٣٠ ألف ريال عماني	٢٠١١/٠٦/٣٠ ألف ريال عماني	إيضاح	الأصول
٢٢٧,٥٣٩	١٩٨,٤٤٣	٢٥٣,٧٣٣	٣	النقدية والأرصدة لدى البنوك المركزية
٨٤,١٥٥	١٢٧,٢٤٣	٧٠,٧٧٨	٤	صافي المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال
١,٣٦٣,٣٦٢	١,٤١٢,١٦٢	١,٥٤٩,٣٠١	٥	صافي القروض والسلفيات
-	١٧,٢٣٥	-	٦	الأصول المالية بالقيمة العادلة خلال قائمة الدخل
٦٣,١٣٣	٢٨,٩٢٤	٦٤,٩٤٣	٧	الاستثمارات المحتفظ بها لأغراض غير المتاجرة
٢٢,٣٥٣	٢١,٨٨٣	٢١,٩٣٨	٨	الممتلكات والمعدات
٧	٢٨	١٦	١٢	أصول الضريبة المؤجلة
٤٤,٣٥٥	٤٨,٢٤٤	٥٨,٢١١	٩	الأصول الأخرى
<u>١,٨٠٤,٩٠٤</u>	<u>١,٨٥٤,١٦٢</u>	<u>٢,٠١٨,٩٢٠</u>		إجمالي الأصول
				الالتزامات
١٣٢,٣٤٥	٢١٠,٨٩٠	٢٠٧,٠٥٠		المستحق للبنوك وإيداعات أخرى من أسواق المال
١,٣٢٤,٨٩٠	١,٣٠٦,٧٤٨	١,٤٥٥,٦٨٣	١٠	ودائع العملاء
٤٧,٠٨٤	٥٢,٠٨٠	٥٨,٤٠٢	١١	الالتزامات الأخرى
٤,١٧٥	٢,٩٥١	٣,٣٠٧	١٢	الضرائب
<u>١,٥٠٨,٤٩٤</u>	<u>١,٥٧٢,٦٦٩</u>	<u>١,٧٢٤,٤٤٢</u>		إجمالي الالتزامات
				الأموال الثانوية
٣٠,٦٠٠	٣٠,٦٠٠	٣٠,٦٠٠	١٣	إيداعات خاصة ثانوية
				حقوق المساهمين
١٠٨,١٠٠	١٠٨,١٠٠	١٠٨,١٠٠		رأس المال
٣٤,٤٦٥	٣٤,٤٦٥	٣٤,٤٦٥		إحتياطي علاوة إصدار أسهم
٣٥,٣٩٢	٣٢,٦٧٥	٣٥,٣٩٢		الإحتياطي القانوني
٤,٤١٩	٤,٤١٩	٤,٤١٩		الإحتياطي العام
١٤,٧٤٨	٦,٨٨٥	١١,٩٦١	١٤	الإحتياطيات الأخرى الغير قابلة للتوزيع
١٦,٢١٥	-	-		التوزيعات النقدية المقترحة
٥٢,٤٧١	٦٤,٣٤٩	٦٩,٥٤١		الأرباح المحتجزة
<u>٢٦٥,٨١٠</u>	<u>٢٥٠,٨٩٣</u>	<u>٢٦٣,٨٧٨</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>١,٨٠٤,٩٠٤</u>	<u>١,٨٥٤,١٦٢</u>	<u>٢,٠١٨,٩٢٠</u>		إجمالي الالتزامات، والأموال الثانوية، وحقوق المساهمين

البيانات المالية المرحلية المكثفة اعتمدت للإصدار في ١٤ يوليو ٢٠١١ بناء على قرار مجلس الإدارة.

الرئيس التنفيذي

نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة.

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير المدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		سنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ايضاح	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١		
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		
٢٣,٨٥٦	٢٣,٩٠٤	٤٧,٦١٤	٤٦,٢٥٠	١٦	إيرادات الفوائد
(٩,٧٠٩)	(٨,٩٩٢)	(١٩,٧٨٩)	(١٧,٩٥٧)	١٧	مصروفات الفوائد
١٤,١٤٧	١٤,٩١٢	٢٧,٨٢٥	٢٨,٢٩٣		صافي إيرادات الفوائد
٦,٧٠٢	٩,٧١٩	١٢,٨٩٤	١٧,٣٦٥	١٨	إيرادات التشغيل الأخرى
٢٠,٨٤٩	٢٤,٦٣١	٤٠,٧١٩	٤٥,٦٥٨		إيرادات التشغيل
(٥,٢٦٠)	(٥,٩٦٨)	(١٠,٥٤٦)	(١٢,٠٣٠)		مصروفات التشغيل
(٣,١٨٠)	(٣,٦٢٧)	(٦,١٢١)	(٧,٠٠٩)	١٩	تكاليف الموظفين
(٨٤٥)	(٩٦٦)	(١,٥٩٢)	(١,٩١٩)	٨	مصروفات التشغيل الأخرى الاستهلاك
(٩,٢٨٥)	(١٠,٥٦١)	(١٨,٢٥٩)	(٢٠,٩٥٨)		
١١,٥٦٤	١٤,٠٧٠	٢٢,٤٦٠	٢٤,٧٠٠		الربح من العمليات قبل المخصصات والإستردادات والضرائب
(٤,٨٢١)	(٤,٥٥٢)	(١٠,١٤٤)	(١١,٨٠٣)	٥	مصاريق خسائر الإئتمان - قروض العملاء
١,٤٨٥	٥٨٨	٢,١٧٦	٥,٣٤١	٥	المبالغ المستردة / المفرج عنها من مخصص خسائر الإئتمان
١,٢٠٩	١,٠٤٥	١,٩٧٣	٢,٠٩٩		المبالغ المستردة من القروض المعدومة
(٣١٣)	(٢٨٣)	(٤٢٠)	(٥٣٢)		مخصص إنخفاض في قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع
(٢,٤٤٠)	(٣,٢٠٢)	(٦,٤١٥)	(٤,٨٩٥)		صافي مجموع مخصص الخسائر
٩,١٢٤	١٠,٨٦٨	١٦,٠٤٥	١٩,٨٠٥		الأرباح قبل الضرائب
(١,١٠٣)	(١,٥٣٨)	(١,٤٤٨)	(٢,٧٣٥)	١٢	الضريبة
٨,٠٢١	٩,٣٣٠	١٤,٥٩٧	١٧,٠٧٠		صافي ربح الفترة
(١,١٤٨)	(٧٨٢)	(١,٢٧١)	(٢,٧٩٦)		إيرادات شاملة أخرى
(٧٤)	-	١١٠	-		صافي حركة قيود الإستثمارات المتوفرة للبيع
١٩	-	٣٨	٩		صافي حركة قيود تحوط التدفق النقدي
(١,٢٠٣)	(٧٨٢)	(١,١٢٣)	(٢,٧٨٧)		التأثير الضريبي لصافي نتائج الإستثمارات المتوفرة للبيع
٦,٨١٨	٨,٥٤٨	١٣,٤٧٤	١٤,٢٨٣		إيرادات شاملة أخرى للفترة
٠.٠٣٠	٠.٠٣٥	٠.٠٢٧	٠.٠٣٢		مجموع الإيرادات الشاملة الأخرى
					العائد السنوي للسهم :
					العائد الاساسي والمخفض لارباح المساهمين للسنة

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة.

بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٦,٠٤٥	١٩,٨٠٥	
١,٥٩٢	١,٩١٩	٨
٢,٧٦٩	(٤,١١٠)	
٤٢٠	٥٣٢	
-	(٤٦)	
(٤٩٨)	(٤٥٧)	
(٩٠٣)	(١,٩٦٢)	
١٩,٤٢٥	١٥,٦٨١	
٣,٧٣١	(٢,٠٩٧)	
(٤,٧٥٩)	٢,٥٠٢	
(٥٣,٩٣٤)	(١٨١,٨٢٩)	
١٤٩	-	
(٢٢,٥٠٨)	(١٣,٨٥٦)	
٤٥,٩٨٠	١٣٠,٧٩٣	
١٧,٣٨٠	١١,٣١٨	
٧٦٤	-	
٦,٢٢٨	(٣٧,٤٨٨)	
(٣,٥٣٢)	(٣,٥٧٦)	
٢,٦٩٦	(٤١,٠٦٤)	
(٢,٩٣٩)	(٩,٧٥١)	
٢,٨٨١	٥,٠٢٩	
(١٠,٧٤٧)	(١,٥٨٢)	٨
١٤	١١٠	
(٢٥)	٢٨	
٥١٧	٦٩٢	
٣٨٦	١,٢٧٠	١٨
(٩,٩١٣)	(٤,٢٠٤)	
(١٢,٩٧٢)	(١٦,٢١٥)	
٣,٠٠٠	-	١٣
(٩,٩٧٢)	(١٦,٢١٥)	
(١٧,١٨٩)	(٦١,٤٨٣)	
٢٧,٠٥١	٢٨٨,٨٤٧	
٢٥٣,٣٢٢	٢٢٧,٣٦٤	
١٩٧,٩٤٣	٢٥٣,٢٣٣	٣
٥٥,٣٧٩	(٢٥,٨٦٩)	
٢٥٣,٣٢٢	٢٢٧,٣٦٤	

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي المكثف
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير المدقق)

المجموع	الأرباح المحتجزة	التوزيعات النقدية المقترحة	الاحتياطي غير القابل للتوزيع	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني*	احتياطي علاوة اصدار الاسهم	رأس المال	
ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	ألف ر.ع.	
٢٥٠,٣٩١	٤٩,٧٥٢	١٢,٩٧٢	٨,٠٠٨	٤,٤١٩	٣٢,٦٧٥	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
١٣,٤٧٤	١٤,٥٩٧	-	(١,١٢٣)	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة خلال الفترة
(١٢,٩٧٢)	-	(١٢,٩٧٢)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية خلال الفترة
٢٥٠,٨٩٣	٦٤,٣٤٩	-	٦,٨٨٥	٤,٤١٩	٣٢,٦٧٥	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
٢٥٠,٨٩٣	٦٤,٣٤٩	-	٦,٨٨٥	٤,٤١٩	٣٢,٦٧٥	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ١ يوليو ٢٠١٠
١٤,٩١٧	١٢,٥٧٤	-	٢,٣٤٣	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة خلال الفترة
-	(٥,٥٢٠)	-	٥,٥٢٠	-	-	-	-	محول لإحتياطي الأموال الثانوية
-	(٢,٧١٧)	-	-	-	٢,٧١٧	-	-	محول للاحتياطي القانوني
-	(١٦,٢١٥)	١٦,٢١٥	-	-	-	-	-	محول للتوزيعات النقدية المقترحة
٢٦٥,٨١٠	٥٢,٤٧١	١٦,٢١٥	١٤,٧٤٨	٤,٤١٩	٣٥,٣٩٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٦٥,٨١٠	٥٢,٤٧١	١٦,٢١٥	١٤,٧٤٨	٤,٤١٩	٣٥,٣٩٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
١٤,٢٨٣	١٧,٠٧٠	-	(٢,٧٨٧)	-	-	-	-	مجموع الإيرادات الشاملة خلال الفترة
(١٦,٢١٥)	-	(١٦,٢١٥)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية خلال الفترة
٢٦٣,٨٧٨	٦٩,٥٤١	-	١١,٩٦١	٤,٤١٩	٣٥,٣٩٢	٣٤,٤٦٥	١٠٨,١٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

* تتم التحويلات إلى الاحتياطي القانوني وإحتياطي الأموال الثانوية على أساس سنوي.

تشكل الإيضاحات التوضيحية المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من البيانات المالية المرحلية المكثفة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة) للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١ الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) (البنك) في سلطنة عمان سنة ١٩٧٣ كشركة مساهمة عامة، ويقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرفية إلى الشركات والأفراد في سلطنة عمان وله فروع بكل من دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية. يمارس البنك أعماله بترخيص من البنك المركزي العماني، وهو عضو في نظام تأمين الودائع المصرفية لدى البنك المركزي العماني. عنوان البنك المُسجل هو صندوق بريد ٧٥١، روي، رمز بريدي ١١٢، مسقط، سلطنة عمان.

يعمل لدى البنك ١,٣٣٥ موظف كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - ٣١٧ موظف و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٣٠٦ موظف).

٢ السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، والمتعلق بالتقارير المالية المرحلية. تتفق السياسات المحاسبية التي استخدمت في إعداد البيانات المالية المرحلية الأمك ثفة مع تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

المعيار المحاسبي الدولي ١ 'عرض البيانات المالية' (مراجعة):

تتطلب التغييرات القياسية تغييرات في التغييرات في الاسهم الناشئة عن معاملات مع الملاك بصفتهم ملاك (تغييرات ملاك في الدخل) لعرضها في بيان التغييرات في رأس المال. جميع التغييرات في الأسهم (التغييرات لغير الملك في الأسهم) (بيان الدخل الشامل الموحد). لا يسمح لعرض عناصر الدخل الشامل في بيان التغييرات في رأس المال.

المعايير ٨ 'قطاعات التشغيل'

المعيار الجديد الذي حل محل المعيار المحاسبي الدولي ١٤ 'عرض القطاع' يتطلب 'تهج إدارة' تحت جزء من المعلومات التي ترد على الأساس نفسه الذي استخدم لأغراض الإبلاغ الداخلي.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية الأمك ثفة على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة التي يتم إعدادها وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضرورة أن تكون النتائج المحققة لأشهر الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ مؤشرا للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الأمك ثفة بالريال العماني، مع تقريبها إلى أقرب ألف صحيح، إلا في الحالات التي تمت الإشارة بخلاف ذلك. فيما يلي العملات المستخدمة في عمليات البنك:

- سلطنة عمان الريال العماني
- الإمارات العربية المتحدة الدرهم الإماراتي
- جمهورية مصر العربية الدولار الأمريكي

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، والذي تم تعديله ليشمل إعادة تقييم الملكيات العقارية الخالصة للأراضي والمباني وقياس بالقيمة العادلة، الأدوات المالية المشتقة والاستثمارات المصنفة كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المتوفرة للبيع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣ النقدية والأرصدة لدى البنوك المركزية

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣٥,٠٧٥	٢١,٥٨٥	٢٨,٠٢١	النقدية
٢,٣٢١	١,٣٥٢	٦,٧٧٢	سندات خزينة لدى البنوك المركزية
٤٥,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٥,٠٠٠	شهادات إيداع لدى البنوك المركزية
١٤٤,٦٤٣	١٢٥,٠٠٦	١١٣,٤٤٠	صافي الأرصدة الأخرى لدى البنوك المركزية
٢٢٧,٠٣٩	١٩٧,٩٤٣	٢٥٣,٢٣٣	النقد وما في حكم النقد
٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	وديعة رأس المال لدى البنك المركزي العماني
٢٢٧,٥٣٩	١٩٨,٤٤٣	٢٥٣,٧٣٣	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

لا يجوز سحب وديعة رأس المال وتأمين الودائع لدى البنك المركزي العماني بدون موافقة البنك المركزي العماني.

٤. المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال (صافي)

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٢,٤٦٢	٣٤,٧٢٦	٢٢,٩٠١	القروض والسلفيات للبنوك
٥٧,٨٥٠	٨٩,٠٠١	٤٦,٢٣١	إيداعات لدى البنوك
١٠,٤٣٣	١١,٥٦١	٨,٢٣٦	أرصده تحت الطلب
٩٠,٧٤٥	١٣٥,٢٨٨	٧٧,٣٦٨	المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال
(٦,٥٢٢)	(٧,٩٦٦)	(٦,٥٢٢)	ناقصا: مخصص خسائر القروض
(٦٨)	(٧٩)	(٦٨)	ناقصا: الفوائد المحفوظه
٨٤,١٥٥	١٢٧,٢٤٣	٧٠,٧٧٨	صافي المستحق من البنوك وإيداعات أخرى في أسواق المال

كما في تاريخ ٢٠١١/٠٦/٣٠ تعرض البنك لمخاطر محدودة مستحق من البنوك بمبلغ ٦.٦ مليون ريال عماني وقد قام البنك بتسجيل مخصص بنسبة ١٠٠%

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٥ القروض والسلفيات للعملاء (صافي)

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٧٢٧,٩٤٦	٧٦٩,٨٠٥	٨٥٨,٥٦٠	قروض الشركات
٦٤٥,٠٤٧	٦٥٨,١٢٤	٧١٢,٤٢٩	القروض الشخصية
٥٩,٣٧٦	٥٥,١٢٢	٤٣,٢٠٩	حسابات السحب على المكشوف
١,٤٣٢,٣٦٩	١,٤٨٣,٠٥١	١,٦١٤,١٩٨	إجمالي القروض والسلفيات
(٦٩,٠٠٧)	(٧٠,٨٨٩)	(٦٤,٨٩٧)	ناقصاً: بدل خسائر الائتمان
١,٣٦٣,٣٦٢	١,٤١٢,١٦٢	١,٥٤٩,٣٠١	صافي القروض والسلفيات

يتضمن إجمالي القروض والسلفيات مبلغ وقدره ٤٠.١ مليون ريال عماني مستحق من أطراف ذات علاقة في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - ٣٠.١ مليون ريال عماني / ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٢٨.٧٠ مليون ريال عماني).

حركة مخصص الانخفاض في قيمة القروض و السلفيات المذكورو في مخصصات خسائر الائتمان والفوائد المحفوظة موضحة أدناه :

مخصص خسائر القروض

١٢ شهرا المنتهية	٦ أشهر المنتهية	٦ أشهر المنتهية	
٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٥٧,٥٨١	٥٧,٥٨١	٥٧,٤٦٤	الرصيد في بداية السنة
١٥,٨٨١	١٠,١٤٤	١١,٨٠٣	المخصص خلال السنة
(٣,٩٩٤)	(٢,٠٨٠)	(٥,٠٦٨)	انتفت الحاجة إليها/ المستردة خلال السنة
(١١,٤٩٤)	(٥,١٤٥)	(١١,١٧٨)	المشطوب خلال السنة
(٥١٠)	(٤١٤)	(١٥٨)	فروقات تحويل العملة الأجنبية
٥٧,٤٦٤	٦٠,٠٨٦	٥٢,٨٦٣	الرصيد في نهاية السنة
١٢ شهرا المنتهية	٦ أشهر المنتهية	٦ أشهر المنتهية	الفوائد المجنبية
٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٠,٥٣٩	١٠,٥٣٩	١١,٥٤٣	الرصيد في بداية السنة
٣,٨٤٤	٢,٠٧٠	١,٤٢٠	المجنبية خلال السنة
(٢٥١)	(٩٦)	(٢٧٣)	انتفت الحاجة إليها/ المستردة خلال السنة
(٦٩٧)	(٥٦٠)	(٦٩)	انتفت الحاجة إليها/ المستردة خلال السنة الى ايراد الفائدة
(١,٨٨٥)	(١,١٤٥)	(٥٨٤)	المشطوب خلال السنة
(٧)	(٥)	(٣)	فروقات تحويل العملة الأجنبية
١١,٥٤٣	١٠,٨٠٣	١٢,٠٣٤	الرصيد في نهاية السنة

جميع القروض والسلفيات تتطلب دفع الفوائد على أساس اتفق المده بعض بأسعار فائدة ثابتة وغيرها بأسعار إعادة الأسعار قبل موعد الاستحقاق.

اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١١ على القروض والسلف التي لا مصلحة أو فيه مصلحة المتراكمة خصصت مبلغ ٥٥.٣ مليون ريال عماني (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - ٦٦ مليون ريال عماني و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٦١.٣ مليون ريال عماني).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٦ - الأصول المالية بالقيمة العادلة خلال الدخل

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
-	١٧,١٦٠	-	سندات التنمية الحكومية العمانية
-	٧٥	-	سندات التنمية الحكومية العمانية (OTC)
-	١٧,٢٣٥	-	

٧- الإستثمارات غير المتداولة
لم تكن للبنك استثمارات في شركات شقيقة او تابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - صفر / ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - صفر).

(أ) الاستثمارات المتاحة للبيع

التكلفة	القيمة الدفترية العادلة	التكلفة	القيمة الدفترية العادلة	التكلفة	القيمة الدفترية العادلة	
٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	٢٠١١	
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	
						الاستثمارات المدرجة - عمان
١٩٠	١٨٥	٢٥٤	٢٤٧	١,٤٩٩	١,٤٤٤	قطاع البنوك والاستثمار
١,٧٦٣	١,٧٢٣	٣٨٦	٣٤٥	٢,٩٧٠	٢,٥٣٠	قطاع الصناعة
٨,٧٠٦	٧,٩٩٨	٥,٦٦٥	٤,٢٧١	١٠,٨٣٦	٩,٢٦٥	قطاع الخدمات
٤٣,١٠١	٤٣,١٠١	١٠,٠٠٨	١٠,٠٠٨	٤٢,٨٨٨	٤٢,٨٨٨	سندات التنمية الحكومية
٥٣,٧٦٠	٥٣,٠٠٧	١٦,٣١٣	١٤,٨٧١	٥٨,١٩٣	٥٦,١٢٧	
						الاستثمارات المدرجة - أجنبية
١,٣٦٣	١,٤٢٢	٢,٧٢٢	٢,٥٩٤	-	-	قطاع البنوك والاستثمار
٩٩٥	٩٩٥	-	-	١,٦١٢	١,٥٩٩	سندات التنمية الحكومية
٢,٣٥٨	٢,٤١٧	٢,٧٢٢	٢,٥٩٤	١,٦١٢	١,٥٩٩	
						الاستثمارات غير المدرجة
٦,٦٣٦	٧,٦٤٣	٦,١٦٨	٦,٨٢٢	٧,٢٣٦	٧,١٢٤	قطاع البنوك والاستثمار
٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٩٣	٩٣	قطاع الخدمات
٦,٧٠٢	٧,٧٠٩	٦,٢٣٤	٦,٨٨٨	٧,٣٢٩	٧,٢١٧	
٦٢,٨٢٠	٦٣,١٣٣	٢٥,٢٦٩	٢٤,٣٥٣	٦٧,١٣٤	٦٤,٩٤٣	مجموع الاستثمارات المتاحة للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٨ الممتلكات والمعدات

المجموع ألف ريال عماني	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف ريال عماني	السيارات والأثاث والمعدات ألف ريال عماني	أراضي ومباني مملوكة للبنك وتحسينات على أملاك مستأجرة ألف ريال عماني	
				تسوية القيمة الدفترية:
				الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٢٢,٣٥٣	٢,١٢٠	٥,٧٢٠	١٤,٥١٣	بعد خصم الاستهلاك المتراكم
١,٥٨٢	١,١٧٦	٣٦٨	٣٨	إضافات
(٦٤)	-	(٦٠)	(٤)	المحذوف
-	(٤٢٨)	٣٩٨	٣٠	المحول
(١٤)	-	(٣)	(١١)	فروقات تحويل العملة الأجنبية
(١,٩١٩)	-	(١,٠٢٨)	(٨٩١)	الاستهلاك
<u>٢١,٩٣٨</u>	<u>٢,٨٦٨</u>	<u>٥,٣٩٥</u>	<u>١٣,٦٧٥</u>	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١ بعد خصم الاستهلاك المتراكم
٤٩,٦٧٩	٢,٨٦٨	٢١,٤٩١	٢٥,٣٢٠	بالتكلفة / التقييم
(٢٧,٧٤١)	-	(١٦,٠٩٦)	(١١,٦٤٥)	الاستهلاك المتراكم
<u>٢١,٩٣٨</u>	<u>٢,٨٦٨</u>	<u>٥,٣٩٥</u>	<u>١٣,٦٧٥</u>	صافي القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠١١
<u>٢١,٨٨٣</u>	<u>٣,٩٢٤</u>	<u>٤,٩٤٤</u>	<u>١٣,٠١٥</u>	صافي القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
<u>٢٢,٣٥٣</u>	<u>٢,١٢٠</u>	<u>٥,٧٢٠</u>	<u>١٤,٥١٣</u>	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	٩ الأصول الأخرى
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٨,٩٣٥	٨,٥١٠	٩,٩٦٠	فوائد مستحقة القبض
٢,٢٦٧	٢,٨٩٤	٢,٥١٤	المصاريف المدفوعة مقدما والإيداعات
١,٩٢٣	١,٩٦٠	١٠,٦٨٣	ضمان لغرض البيع
٤,٦٧٦	٥,٣١٦	٥,٧٥٨	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية (إيضاح ٢٣)
١٩,٦١٥	١٩,١٧٦	٢٣,٧٤٣	صافي مستحق العملاء مقابل أوراق القبول (إيضاح ١١)
٦,٩٣٩	١٠,٣٨٨	٥,٥٥٣	أخرى
<u>٤٤,٣٥٥</u>	<u>٤٨,٢٤٤</u>	<u>٥٨,٢١١</u>	
<u>٣,٤٥٨</u>	<u>٣,٤٥٨</u>	<u>٣,٤٥٨</u>	صافي المبالغ المستحقة من بنك الاعتماد والتجارة الدولي
<u>(٣,٤٥٨)</u>	<u>(٣,٤٥٨)</u>	<u>(٣,٤٥٨)</u>	ناقص مخصص للمبلغ المستحق من بنك الاعتماد والتجارة الدولي
-	-	-	صافي المستحق من بنك الاعتماد والتجارة الدولي

وافقت حكومة سلطنة عمان وبدون شروط على ضمان سداد كافة أو أية مبالغ مستحقة للبنك من قبل بنك الاعتماد والتجارة الدولي بحد أقصى قدره ٣٨.٩ مليون ريال عماني (١٠١.٠ مليون دولار أمريكي). علما بأن بنك الاعتماد والتجارة قيد التصفية.

قام البنك بتاريخ ٧ يوليو ٢٠٠٨ بإلغاء الضمان وإعادته إلى الحكومة وإبرائها من كافة الإلتزامات المتعلقة. لقد تم تكوين مخصص بكل إنخفاض القيمة من قبل البنك مقابل المبالغ المتبقية المستحقة من بنك الاعتماد والتجارة.

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	١٠ ودائع العملاء
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٩٨,١٩٧	٢٨٦,٣٢٨	٣٥٠,٢٨٥	الحسابات الجارية
٢٩٩,٣١٥	٢٩٣,٣٤٦	٣٤٧,٦٧٠	حسابات التوفير
٦٢,٥٢٠	٥٢,٥٢٠	٥٧,٥٢٠	شهادات إيداع
٦٦٤,٨٥٨	٦٧٤,٥٥٤	٧٠٠,٢٠٨	الودائع لأجل
<u>١,٣٢٤,٨٩٠</u>	<u>١,٣٠٦,٧٤٨</u>	<u>١,٤٥٥,٦٨٣</u>	

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	١١ الإلتزامات الأخرى
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٨,١٧٥	١٢,٢٨٢	١٠,٨٦٥	فوائد مستحقة الدفع
١٤,٥٣٣	١٥,١٧٨	١٨,٠٣٤	مستحقات ومخصصات الأخرى
٤,٧٦١	٥,٤٤٤	٥,٧٦٠	القيمة العادلة السالبة للمشتقات (الإيضاح ٢٣)
١٩,٦١٥	١٩,١٧٦	٢٣,٧٤٣	إلتزامات أوراق القبول (الإيضاح ٩)
<u>٤٧,٠٨٤</u>	<u>٥٢,٠٨٠</u>	<u>٥٨,٤٠٢</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١٢ الضرائب

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	بيان الدخل السنة الحالية
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣,٠٦٥	١,٤٤٨	٢,٧٣٥	

تسويات مصروف الضريبة

البنك ملزم بمصروفات ضريبية للدخل حسب النسب التالية:
سلطنة عمان: ١٢% من إجمالي الدخل المجمع الذي يزيد عن ٣٠.٠٠٠٠ ريال عماني
دولة الإمارات العربية المتحدة: ٢٠% من الدخل الخاضع للضريبة
مصر: ٢٠% من الدخل الخاضع للضريبة (ابتداء من العام ٢٠٠٧)

أدناه شرح للتسويات بين ضريبة الدخل حسب الربح المحاسبي و مصروف ضريبة الدخل للسنة:

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	الربح المحاسبي
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣٠,٢٣٦	١٦,٠٤٥	١٩,٨٠٥	
٣,٦٢٨	١,٩٢٥	٢,٣٧٣	الضريبة حسب النسبة المقررة
١٨١	٩٥	١٦٧	مصروفات غير قابلة للخصم
(٤٦٨)	(٨٧)	(٢٥٠)	إيرادات معفاة
(٢٧٦)	(٤٨٥)	٤٤٥	أخرى
٣,٠٦٥	١,٤٤٨	٢,٧٣٥	

تم تقييم الالتزامات الضريبية للبنك بسلطنة عمان كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤.

إن الربوط الضريبية لعمليات جمهورية مصر العربية بالنسبة للضرائب المختلفة المطبقة هي في مراحل مختلفة من الإكمال لدى السلطات الضريبية المعنية.
إن التزام البنك بشأن فرعه في أبو ظبي قد تم الاتفاق عليه مع السلطات الضريبية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١٢ الضرائب (يتبع)

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣,٠٦٥	١,٤٤٨	٢,٧٣٥	الالتزامات الضريبية
			السنة / الفترة الحالية
١,١١٠	١,٥٠٣	٥٧٢	ضريبة الدخل وضرائب أخرى
			السنة / الفترة السابقة
٤,١٧٥	٢,٩٥١	٣,٣٠٧	ضريبة الدخل وضرائب أخرى

الأصول ولإلتزامات الضريبية المؤجلة المعترف بها

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٧	٢٨	١٦	الأصول والإلتزامات الضريبية المؤجلة منسوبة للتالي:
			استثمارات متوفرة للبيع

الضريبة المؤجلة يتم احتسابها بواقع ١٢% (٢٠١٠-٢٠١٢).

١٣ إيداعات خاصة ثانوية

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٧,٦٠٠	٢٧,٦٠٠	٣٠,٦٠٠	في يناير
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	--	إيداعات مستلمة خلال السنة
٣٠,٦٠٠	٣٠,٦٠٠	٣٠,٦٠٠	

الإيداعات الثانوية الحالية مستحقة الدفع في تواريخ متعددة بين عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٦

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١٤ الإحتياطات الأخرى الغير قابلة للتوزيع

إحتياطي الإستثمارات المتوفرة للبيع	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي إعادة التقييم	إحتياطي القرض الثانوي	المجموع
ألف ر ع	ألف ر ع	ألف ر ع	ألف ر ع	ألف ر ع
٢,٢٤٢	-	٣,٧٦٦	٨,٧٤٠	١٤,٧٤٨
(٢,٧٩٦)	-	-	-	(٢,٧٩٦)
٩	-	-	-	٩
(٥٤٥)	-	٣,٧٦٦	٨,٧٤٠	١١,٩٦١
٨٧٤	(٢٠)	٢,٨١١	٣,٢٢٠	٦,٨٨٥

في ١ يناير ٢٠١٠
صافي حركة قيود إستثمارات متوفرة للبيع
تأثير ضريبية صافي الخسائر على الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع

في ٣٠ يونيو ٢٠١١

في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

- (١) يمثل الإحتياطي الفائض من إعادة تقييم الأراضي والمباني وهو غير قابل للتوزيع لحين بيع أو استخدام الأصول المتعلقة.
- (٢) يمثل إحتياطي القرض الثانوي تحويل سنوي مقابل الإيداعات الثانوية الخاصة التي تستحق خلال فترة الخمس سنوات التالية (إيضاح ١٣). الإحتياطي متوفر لإعادة تحويله إلى الأرباح المحتجزة عند إستحقاق الإيداع الخاص.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١٥ الالتزامات الاحتمالية الطارئة

٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣٩١,٠٣٦	٣٤٨,٠٥٩	٤١٠,٦٤٦	ضمانات
٨١,٩٠٧	٧٩,٧٣٣	٨٦,٣٧٦	اعتمادات مستندية
١٠٣,٤١٧	١٠٦,٥٥٣	١٤٣,٦٨٥	التزام غير مسحوب على تقديم
<u>٥٧٦,٣٦٠</u>	<u>٥٣٤,٣٤٥</u>	<u>٦٤٠,٧٠٧</u>	

تشمل الالتزامات الاحتمالية الطارئة مبلغ ٠.١ مليون ريال عماني (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - ٠.١ مليون ريال عماني / ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٠.١ مليون ريال عماني) تتعلق بقروض متعثره.

١٦ إيرادات الفوائد

إن الأصول التي تحسب لها فوائد قد اكتسبت فائدة بمعدل إجمالي بلغ ٥.٥٦% لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - ٥.٩٥% / ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٥.٩٢%).

١٧ مصروفات الفوائد

بلغ متوسط إجمالي تكلفة التمويل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - ٢.٣١% (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - ٢.٦٧% / ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٢.٦٤%).

١٨ إيرادات التشغيل الأخرى

٦ أشهر المنتهية في ٢٠١٠/٠٦/٣٠	٦ أشهر المنتهية في ٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١,٢٢٢	١,٥٠٩	صافي أرباح من عمليات صرف العملة الأجنبية
٥,١٥٥	٥,٤٩٥	الرسوم والعمولات
٤٩٨	٤٥٧	صافي أرباح بيع إستثمارات متاحة للبيع
٥١٧	٦٩٢	الإيرادات من سندات وأخرى
٣٨٦	١,٢٧٠	إيرادات توزيعات الأرباح
٥,٠٠٤	٧,٧١٨	رسوم الخدمات
١١٢	٢٢٤	إيرادات متنوعة
<u>١٢,٨٩٤</u>	<u>١٧,٣٦٥</u>	

١٩ مصروفات التشغيل الأخرى

٦ أشهر المنتهية في ٢٠١٠/٠٦/٣٠	٦ أشهر المنتهية في ٢٠١١/٠٦/٣٠	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١,٩٦٩	٢,٥٧٣	مصروفات التأسيس
٤,١٥٢	٤,٤٣٦	مصروفات التشغيل والمصروفات الإدارية
<u>٦,١٢١</u>	<u>٧,٠٠٩</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٠ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إتفاقية خدمات إدارة مع مساهم

لقد أبرم مجلس إدارة البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ج) (البنك) في سنة ٢٠٠٥ إتفاقية خدمات إدارة مع شريكه الإستراتيجي، البنك التجاري القطري من أجل تقديم خدمات إدارة للبنك، بما أن الإدارة وعمليات البنك قد تم تقويتها بشكل كبير خلال الستة سنوات الماضية، فقد أبلغ البنك التجاري القطري البنك عن عدم رغبته في تمديد فترة الإتفاقية عند إنتهائها في مارس ٢٠١١.

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

يقوم البنك بإجراء معاملات في ظل ظروف تجارية إعتيادية مع بعض المدراء التنفيذيين أو المساهمين أو أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي لهم فيها نفوذ قوي، إن إجمالي مبالغ الأرصدة مع تلك الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

٢٠١٠/٠٦/٣٠			٢٠١١/٠٦/٣٠			
المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	
٣٠,١٢٢	٣٠,١٢٢	-	٤٠,٠٩٢	٤٠,٠٩٢	-	القروض والسلفيات
١٦,٩٥٧	١٦,٩٥٧	-	١٢,٨٩٢	١٢,٨٩٢	-	ودائع العملاء
٣٤,٠٥٤	٦,٩٣٠	٢٧,١٢٤	٩٢	-	٩٢	المستحق من البنوك
٥٥	-	٥٥	١٠٦	-	١٠٦	المستحق للبنوك
٣,١٠٠	٣,١٠٠	-	١,٥٠٠	١,٥٠٠	-	إيداعات خاصة ثانوية
١١,١٥٨	١١,١٥٨	-	٧,٣١٥	٧,٣١٥	-	خطابات مستندية، ضمانات وأوراق قبول
٣٨,٥٠٠	١١,٥٥٠	٢٦,٩٥٠	٧٧,٠٠٠	-	٧٧,٠٠٠	تسهيلات إئتمانية متجددة حسب الطلب
٨,٩٢٧	-	٨,٩٢٧	-	-	-	ضمانات ضد المخاطر مستلمة

يتضمن بيان الدخل المبالغ التالية المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١٠/٠٦/٣٠			٢٠١١/٠٦/٣٠			
المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	المجموع ألف ر.ع	أخرى ألف ر.ع	مساهم رئيسي ألف ر.ع	
٥٤٧	٥٢٣	٢٤	٥٥٢	٥٥٢	-	إيرادات الفوائد
٩٩	٩٩	-	١٠	١٠	-	إيرادات العمولة
٤٣٦	٣٨٩	٤٨	٣٩٥	٣٠٣	٩٢	مصرفات الفوائد
٢٠٥	٤٣	١٦١	٤١٣	٣١٣	١٠٠	مصرفات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ مارس ٢٠١١

٢٠ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

تفاصيل مزايا الإدارة العليا هي كالتالي:

٢٠١٠/٠٦/٣٠	٢٠١١/٠٦/٣٠	رواتب ومزايا قصيرة الأجل أخرى
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١,٠٧٥	١,٠٠١	- ثابتة
٤٨١	٢٣٥	- غير ثابتة
<u>١,٥٥٦</u>	<u>١,٢٣٦</u>	

٢١ المساهمون

حتى تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١ قائمة بمساهمي البنك الذين يملكون نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك، سواء بأسمائهم، أو عن طريق حسابات من ينوب عنهم، وعدد الأسهم التي يملكونها كما يلي:

نسبة التملك %	عدد الاسهم (ألف)	
٣٤.٩	٣٧٧,٢٦٧	البنك التجاري القطري
١٤.٧	١٥٩,٣٨٥	مجموعة سهيل بهوان القابضة ش.م.م.

لا يوجد لدى البنك مساهمين ممتازين كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠ - لا شيء / ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٢ التحليل القطاعي

لأغراض الإدارة ينظم البنك الى أربع أقسام تبعاً لوحدة العمل على النحو التالي:

- يقوم قسم المصرفية الاستهلاكية بعروض ائتمانية للأفراد للتلبية للاحتياجات المصرفية اليومية
- يقوم قسم الخدمات المصرفية للشركات بتوفير مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء من الشركات التي تشمل القروض وقبول الودائع والتجارة النالية والعملات الأجنبية .

- يقوم قسم الاستثمار بتقديم المنتجات الاستثمارية مثل ادارة الاصول والاستشارات وخدمات الوساطة للعملاء من الافراد وكذلك من أصحاب الثروات وعملاء المؤسسات ,

- يقوم قسم الخزائنة بتقديم مجموعة كاملة من منتجات وخدمات الخزينة بما فيها اسواق المال والعملات الأجنبية للعملائها بالإضافة الى ادارة السيولة ومخاطر السوق .

-يقوم قسم الخدمات المصرفية الدولية بخدمات مثل اصدار ضمان المخاطر و المشاركة والقروض الخ

تقوم الادارة بحساب نتائج التشغيل للقطاعات التي تعمل بشكل منفصل من اجل اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الاداء .

٢٣ التحليل القطاعي حسب التالي :-

المجموع	قسم الخدمات المصرفية الدولية	قسم الخزائنة	قسم الاستثمار	قسم الخدمات المصرفية	قسم المصرفية استهلاكية	٦ اشهر المنتهية ٢٠١١/٠٦/٣٠
الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	
٤٥,٦٥٨	١,٨١٦	٢,١١٩	١,١٦٥	١١,٦٤٦	٢٢,٢١٢	ايرادات التشغيل
١٧,٠٧٠	(١١,١٣١)	١,٧٧٥	٩٤٤	١٣,٠٢٨	١٢,٤٥٤	الارباح
٢,٠١٨,٩٢٠	٤١٣,١٧٢	٢٣,٨٣٩	٢٠,٤٥٧	٨١٣,٥٦٣	٦٨١,٨١٩	مجموع الاصول
المجموع	قسم الخدمات المصرفية الدولية	قسم الخزائنة	قسم الاستثمار	قسم الخدمات المصرفية	قسم المصرفية استهلاكية	٦ اشهر المنتهية ٢٠١٠/٠٦/٣٠
الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	الف ريال عماني	
٤٠,٧١٩	٢,٠٧٤	١,٧٣٤	١,٤٣٢	١٦,٠٩٣	١٩,٣٨٦	ايرادات التشغيل
١٤,٥٩٧	(٧,٣٦٥)	١,٣٨٥	٧١٧	١٢,٠١٥	٧,٨٤٥	الارباح
١,٨٥٤,١٦٢	٤١٩,٢٠٧	٢٩,١٩٢	١٨,٩١٦	٧٥٦,٣٣٣	٦٣٠,٥١٤	مجموع الاصول

إيضاحات حول البيانات المالية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٣ المشتقات المالية
٣٠ يونيو ٢٠١١

القيمة الاعترافية وفقا لشروط الاستحقاق		إجمالي القيمة الاعترافية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة
أكثر من سنة	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر			
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني (١١ إيضاح)	ألف ريال عماني (٩ إيضاح)
١٤٤,١٢٦	١,٠٥٩	٥,٩٣١	٥,٤٢٥	٥,٤٢٥
-	٥,٧٧٥	١,٩٢٥	(٢٤)	-
-	٤,٩٤٦	١٥,٣٩٢	(٥)	١٧٧
-	٤,٩٤١	١٥,٣٩٧	(١٥١)	٧
-	١٨٣	٨٠	-	-
-	٣٢,٤٣٠	٥١,٩٧٦	(٩٠)	٩٠
-	-	٧,٩٧٩	(٥٩)	٥٩
<u>١٤٤,١٢٦</u>	<u>٥٦,٣٣٤</u>	<u>٩٨,٦٨٠</u>	<u>(٥,٧٦٠)</u>	<u>٥,٧٥٨</u>

عقود مقايضات أسعار الفائدة
مقايضة العجز عن سداد الإئتمان
عقود شراء عملات أجنبية آجلة
عقود بيع عملات أجنبية آجلة
الحد الأعلى لأسعار الفائدة
خيارات العملة
تحوطات السلع

القيمة الاعترافية وفقا لشروط الاستحقاق		إجمالي القيمة الاعترافية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة
أكثر من سنة	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر			
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني (١١ إيضاح)	ألف ريال عماني (٩ إيضاح)
١٥٩,٢٢٠	١,٥٠٠	٢٤,٤٤٦	(٤,٨٣١)	٤,٨٣١
٧,٧٠٠	-	-	(١٠٦)	-
-	١٠,٢٧٨	٦٥,٣٨٩	(٣٣٠)	٦٠
-	١٠,١٧٨	٦٥,٤٨٩	(١٧٧)	٤٢٥
٢٦٤	١٧٩	٨٠	-	-
<u>١٦٧,١٨٤</u>	<u>٢٢,١٣٥</u>	<u>١٥٥,٤٠٤</u>	<u>(٥,٤٤٤)</u>	<u>٥,٣١٦</u>

٣٠ يونيو ٢٠١٠

المشتقات المالية

عقود مقايضات أسعار الفائدة
مقايضة العجز عن سداد الإئتمان
عقود شراء عملات أجنبية آجلة
عقود بيع عملات أجنبية آجلة
الحد الأعلى لأسعار الفائدة

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية المكثفة (غير المدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٣ تابع المشتقات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٠

القيمة الاعترافية وفقا لشروط الاستحقاق		إجمالي القيمة الاعترافية	القيمة العادلة السالبة (إيضاح ١١)	القيمة العادلة الموجبة (إيضاح ٩)	
أكثر من سنة	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	خلال ٣ أشهر	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
١٥٢,٠٧٦	٧,١٤٤	١,٥٠٠	١٦٠,٧٢٠	٤,٢١٢	٤,٢١٢
٥,٧٧٥	١,٩٢٥	-	٧,٧٠٠	(٤٥)	-
-	٦٢٢	٤١,٢٦٨	٤١,٨٩٠	(٥٥)	٤٠
-	٦٢١	٤١,٢٦٩	٤١,٨٩٠	(٨٠)	٥٥
١٢٢	١٨١	٨٠	٣٨٣	-	-
-	٨,٠٤٣	١٩,٠٣٧	٢٧,٠٨٠	(١٨٧)	١٨٧
-	-	٢,٢٣٢	٢,٢٣٢	(١٨٢)	١٨٢
<u>١٥٧,٩٧٣</u>	<u>١٨,٥٣٦</u>	<u>١٠٥,٣٨٦</u>	<u>٢٨١,٨٩٥</u>	<u>(٤,٧٦١)</u>	<u>٤,٦٧٦</u>

المشتقات المالية
عقود مقايضات أسعار الفائدة
مقايضة العجز عن سداد الإئتمان
عقود شراء عملات أجنبية آجلة
عقود بيع عملات أجنبية آجلة
الحد الأعلى لأسعار الفائدة
خيارات العملة
تحوطات السلع